



Brüsszel, 2024. április 30.
(OR. en)

9235/24

Intézményközi referenciaszám:
2021/0244(COD)

CODEC 1171
ENFOPOL 196
EF 167
JAI 695
ECOFIN 502
DROIPEN 116
CT 48
FISC 87
COTER 91
PE 126

TÁJÉKOZTATÓ

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS IRÁNYELVE az (EU) 2019/1153 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az illetékes hatóságoknak a központi bankszámla-nyilvántartásokhoz az egységes hozzáférési ponton keresztül való hozzáférése tekintetében történő módosításáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2024. április 22–25.)

I. BEVEZETÉS

Az EUMSZ 294. cikkének rendelkezéseivel, valamint az együtdöntési eljárás gyakorlati vonatkozásairól szóló közös nyilatkozattal¹ összhangban a Tanács, az Európai Parlament és a Bizottság több alkalommal is egyeztetett nem hivatalosan annak érdekében, hogy e javaslat tárgyában az első olvasat során megállapodás szülessen.

¹ HL C 145., 2007.6.30., 5. o.

Ezzel összefüggésben az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság (LIBE) elnöke, Juan Fernando LÓPEZ AGUILAR (S&D, ES) az említett bizottság nevében egy megegyezéssel módosítást (8. módosítás) terjesztett elő a fent említett irányelvjavaslatra vonatkozóan, amelyhez az előadó, Emil RADEV (EPP, BG) jelentéstervezetet készített. Erről a módosításról a fent említett nem hivatalos egyeztetések során megállapodás született. Egyéb módosítás előterjesztésére nem került sor.

II. SZAVAZÁS

A 2024. április 23-i szavazás alkalmával a plenáris ülés elfogadta a fent említett irányelvjavaslatra vonatkozó megegyezéssel módosítást (8. módosítás). Az így módosított bizottsági javaslat képezi a Parlament első olvasatban elfogadott álláspontját, amely az e tájékoztató mellékletében található jogalkotási állásfoglalásában szerepel².

A Parlament álláspontja megfelel az intézmények között korábban létrejött megállapodás tartalmának. A Tanácsnak ezért készen kell állnia a Parlament álláspontjának jóváhagyására.

A jogalkotási aktus ezt követően a parlamenti álláspontnak megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

² A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt* betűvel szedve jelennek meg. A törölt szövegrészeket „■” szimbólum jelöli.

P9_TA(2024)0301

Az illetékes hatóságok hozzáférése a központi bankszámla-nyilvántartásokhoz az egységes hozzáférési ponton keresztül

Az Európai Parlament 2024. április 23-i jogalkotási állásfoglalása az (EU) 2019/1153 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek az illetékes hatóságoknak a központi bankszámla-nyilvántartásokhoz az egységes hozzáférési ponton keresztül való hozzáférése tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról (COM(2021)0429 – C9-0338/2021 – 2021/0244(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2021)0429),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére és 87. cikkének (2) bekezdésére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C9-0338/2021),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel az illetékes bizottság által az eljárási szabályzat 74. cikkének (4) bekezdése alapján jóváhagyott ideiglenes megállapodásra és a Tanács képviselőjének 2024. február 14-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel eljárási szabályzata 59. cikkére,
 - tekintettel a Gazdasági és Monetáris Bizottság véleményére,
 - tekintettel az Állampolgári jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A9-0004/2023),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. felkéri a Bizottságot, hogy utalja az ügyet újból a Parlamenthez, ha javaslatát másik szöveggel váltja fel, lényegesen módosítja vagy lényegesen módosítani kívánja;
 3. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2024. április 23-án került elfogadásra az (EU) 2019/1153 irányelvnek az illetékes hatóságoknak a központi bankszámla-nyilvántartásokhoz az összekapcsolt rendszeren keresztül való hozzáférése és az üzleti nyilvántartások használatát megkönnyítő technikai intézkedések tekintetében történő módosításáról szóló (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 87. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében¹,

¹ Az Európai Parlament 2024. április 23-i álláspontja.

mivel:

- (1) A súlyos bűncselekmények, többek között a terrorizmus megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából szükséges a pénzügyi információkhoz való hozzáférés *optimalizálása* és megkönnyítése. Különösen a pénzügyi információkhoz való gyors hozzáférés elengedhetetlen a hatékony nyomozásokhoz, valamint a bűncselekmény elkövetési eszközeinek és az abból származó jövedelmeknek a sikeres felkutatásához és azt követő elkobzásához, ***különösen a szervezett bűnözéssel és a kiberbűnözéssel kapcsolatos nyomozások részeként.***
- (2) Az (EU) 2019/1153 európai parlamenti és tanácsi irányelv² lehetővé teszi a tagállamok által a bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása tekintetében hatáskörrel rendelkező hatóságok közül kijelölt hatóságok számára, hogy bizonyos biztosítékok és korlátozások mellett hozzáférjenek a bankszámla-információkhoz és azokban keressenek. Az (EU) 2019/1153 irányelv a bankszámla-információkat a tagállamok által az (EU) 2015/849 európai parlamenti és tanácsi irányelv³ alapján bevezetett központi automatizált mechanizmusokban szereplő bizonyos információkként határozza meg. Az ilyen központi automatizált mechanizmusokat az (EU) 2019/1153 irányelv központi bankszámla-nyilvántartásként említi.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1153 irányelve (2019. június 20.) a pénzügyi és egyéb információk bizonyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása és a vádeljárás lefolytatása céljából történő felhasználásának megkönnyítését szolgáló szabályok megállapításáról, valamint a 2000/642/IB tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 186., 2019.7.11., 122. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/849 irányelve (2015. május 20.) a pénzügyi rendszerek pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről, a 648/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2005/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2006/70/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2015.6.5., 73. o.).

- (3) Az (EU) 2019/1153 irányelv értelmében kijelölt illetékes hatóságoknak magukban kell foglalniuk legalább a vagyonvisszaszerzési hivatalokat, valamint magukban foglalhatnak adóhatóságokat és korrupcióellenes hivatalokat is, amennyiben azok a nemzeti jog alapján a bűncselekmények megelőzésére, felderítésére, nyomozására vagy a vádeljárás lefolytatására hatáskörrel rendelkeznek. Az említett irányelv értelmében az említett illetékes hatóságok kizárólag az őket kijelölő tagállam központi bankszámla-nyilvántartásához való közvetlen hozzáférésre és abban való keresésre jogosultak.
- (4) Az (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴⁺, amely felváltja az (EU) 2015/849 irányelvet, és megőrzi az említett irányelv által létrehozott rendszer legfontosabb jellemzőit, előírja továbbá, hogy a központi automatizált mechanizmusokat a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül kapcsolják össze, amelyet a Bizottságnak kell kifejlesztenie és működtetnie. Az (EU) 2024/... irányelv⁺⁺ értelmében azonban továbbra is csak a pénzügyi információs egységek rendelkeznek közvetlen hozzáféréssel a központosított automatizált mechanizmusokhoz, többek között a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/... irányelve (...) a pénzügyi rendszer pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzése érdekében a tagállamok által létrehozandó mechanizmusokról, az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról, és az (EU) 2015/849 irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L ..., ..., ..., ELI: ...).

⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 37/24 (2021/0250(COD)) dokumentumban szereplő irányelv számát a szövegbe, és az irányelv számát, dátumát, címét és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

⁺⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 37/24 (2021/0250(COD)) dokumentumban szereplő irányelv számát a szövegbe.

- (5) Figyelembe véve a szervezett bűnözés, a **terrorizmusfinanszírozás** és a pénzmosás határokon átnyúló jellegét, valamint a releváns pénzügyi információk fontosságát a **súlyos** bűncselekmények elleni küzdelem céljából, többek között amennyiben lehetséges és helyénvaló, az illegálisan szerzett vagyoni eszközök gyors felkutatása, befagyasztása és elkobzása révén, az (EU) 2019/1153 irányelv értelmében kijelölt illetékes hatóságok számára lehetővé kell tenni, hogy közvetlenül hozzáférjenek más tagállamok központi bankszámla-nyilvántartásaihoz és keresést végezzenek azokban a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül.
- (6) Az (EU) 2019/1153 irányelvben megállapított biztosítékokat és korlátozásokat alkalmazni kell a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül a bankszámla-információkhoz való hozzáférésre és azokban való keresésre vonatkozó hatáskör tekintetében is. Ezek a biztosítékok és korlátozások arra vonatkoznak, hogy mely hatóságok jogosultak a bankszámla-információkhoz való hozzáférésre és az azokban való keresésre, a bankszámla-információkhoz való hozzáférés és azokban való keresés céljaira, valamint a hozzáférhető és kereshető információk típusaira, **összhangban az adattakarékosság elvével**, az (EU) 2019/1153 irányelv értelmében kijelölt illetékes hatóságok személyzetére vonatkozó követelményekkel, az adatok biztonságával, valamint a hozzáférés és a keresés naplózásával.

(7) *Az (EU) 2019/1153 irányelv értelmében kijelölt illetékes hatóságoknak a bankszámla-információkhoz való, határokon átnyúló, a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül történő hozzáférése a tagállamok közötti kölcsönös bizalmon alapul, amely abból ered, hogy vonatkozó alkalmazási körükben minden tagállam tiszteletben tartja az alapvető jogokat és az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 6. cikkében és az Európai Unió Alapjogi Chartájában (a továbbiakban: a Charta) elismert elveket, így többek között a magán- és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a személyes adatok védelméhez való jogot, az eljárási jogokat, többek között a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot, az ártatlanság védelmét és a védelemhez való jogot, valamint a bűncselekmények és büntetések törvényességének és arányosságának elveit, továbbá azokat az alapjogokat és elveket, amelyekről a nemzetközi jog és az olyan nemzetközi megállapodások rendelkeznek, amelyeknek az Unió vagy annak minden tagállama részes fele, ideértve az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményt is, valamint amelyekről a tagállamok alkotmányai rendelkeznek.*

(8) *Az ügyleti nyilvántartások kulcsfontosságú információkat nyújtanak a bűnügyi nyomozásokhoz. A pénzügyi nyomozásokat azonban akadályozza az a tény, hogy a pénzügyi intézmények és hitelintézetek – beleértve a kriptoeszköz-szolgáltatókat is – a bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása tekintetében illetékes hatóságok számára különböző formátumú ügyleti nyilvántartásokat bocsátanak rendelkezésre, amelyek nem állnak azonnal készen az elemzésre. A súlyos bűncselekményekkel kapcsolatos nyomozások többségének határokon átnyúló jellege, az ügyleti nyilvántartások rendelkezésre bocsátására használt formátumok közötti eltérések és az ügyleti nyilvántartások feldolgozásának nehézségei akadályozzák a tagállamok illetékes hatóságai közötti információcserét és a határokon átnyúló pénzügyi nyomozások fejlődését. Az illetékes hatóságok pénzügyi nyomozások lefolytatására vonatkozó kapacitásának javítása érdekében ez az irányelv intézkedéseket határoz meg annak biztosítására, hogy a pénzügyi intézmények és hitelintézetek – többek között a kriptoeszköz-szolgáltatók – Unió-szerte az ügyleti nyilvántartásokat az illetékes hatóságok számára könnyen feldolgozható és elemezhető formátumban bocsássák rendelkezésre.*

- (9) *Azokra a feltételekre és eljárásokra, amelyek alapján az illetékes hatóságok a pénzügyi intézményektől és hitelintézetektől bekérhetnek ügyleti nyilvántartásokat, a nemzeti jog által megállapított eljárási szabályok az irányadók. Azon technikai rendelkezések harmonizációja, amelyek az ügyleti nyilvántartásoknak a pénzügyi intézmények és hitelintézetek által az illetékes hatóságok kérésére történő rendelkezésre bocsátására vonatkoznak, nem érintheti azokat a nemzeti eljárási szabályokat és biztosítékokat, amelyek mellett az illetékes hatóságok bekérhetnek ügyleti nyilvántartásokat.*
- (10) *Annak biztosítása érdekében, hogy a pénzügyi intézmények és hitelintézetek egységes feltételek mellett bocsássák rendelkezésre az ügyleti nyilvántartásokat az illetékes hatóságok számára, a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni. Ezeket a végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁵ megfelelően kell gyakorolni.*

⁵ *Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.)*

(11) A tagállamoknak ezen irányelv végrehajtása során tekintetbe kell venniük a bűncselekmények megelőzéséért, felderítéséért, nyomozásáért vagy a vádeljárás lefolytatásáért felelős, a nemzeti jog alapján létrehozott hatóságok és szervek jellegét, szervezeti jogállását, szerepét és előjogait, ideértve a pénzügyi rendszereknek a pénzmosással és a terrorizmus finanszírozásával szembeni védelmét szolgáló meglévő mechanizmusokat is.

- (12) A személyes adatoknak az illetékes hatóságok által ezen irányelv alapján történő kezelése az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁶ hatálya alá tartozik, **amely szabályokat állapít meg a természetes személyek védelmére vonatkozóan a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében, a személyes adatok kezelésére vonatkozó elveknek megfelelően, különösen a jogszerűség, a méltányosság és az átláthatóság, a célhoz kötöttség, az adattakarékosság, a pontosság, a tárolás korlátozása, az integritás és a titoktartás, valamint az elszámoltathatóság tekintetében.** Ez az irányelv tiszteletben tartja az alapvető jogokat és az EUSZ 6. cikkében, valamint a Chartában elismert elveket, különösen a magán- és családi élet tiszteletben tartásához való jogot, valamint a személyes adatok védelméhez való jogot.

⁶ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/680 irányelve (2016. április 27.) a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről (HL L 119., 2016.5.4., 89. o.).

- (13) Mivel ezen irányelv céljait – nevezetesen azt, hogy az (EU) 2019/1153 irányelv értelmében kijelölt illetékes hatóságokat felhatalmazzák arra, hogy hozzáférjenek más tagállamok központi bankszámla-nyilvántartásaihoz és keresést végezzenek azokban a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül, **valamint azt, hogy megkönnyítsék az üzleti nyilvántartások illetékes hatóságok általi használatát a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása céljából** – a tagállamok nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban ezen irányelv terjedelme és hatásai miatt e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az EUSZ 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez az irányelv nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket.

- (14) ■ Az EUSZ-hoz és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez (EUMSZ) csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 3. cikkével és 4a. cikkének (1) bekezdésével összhangban Írország 2021. október 25-i levelében bejelentette, hogy részt kíván venni ezen irányelv elfogadásában és alkalmazásában.
-
- (15) Az EUSZ-hoz és az EUMSZ-hez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek az irányelvnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (16) Az (EU) 2019/1153 irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (17) Az európai adatvédelmi biztossal az (EU) 2018/1725 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ 42. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor, és a biztos **2021. szeptember 6-án észrevételeket tett,**

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/1725 rendelete (2018. október 23.) a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2018.11.21., 39. o.).

■ Az (EU) 2019/1153 irányelv *a következőképpen módosul:*

1. *Az 1. cikk a következőképpen módosul:*

a) *az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

„(1) Ez az irányelv:

- a) *intézkedéseket állapít meg annak megkönnyítése érdekében, hogy az illetékes hatóságok a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása céljából hozzáférjenek a pénzügyi információkhoz és a bankszámla-információkhoz és felhasználják azokat;*
- b) *intézkedéseket állapít meg egyrészt annak megkönnyítése érdekében, hogy a pénzügyi információs egységek a pénzmosás, a kapcsolódó alpbűncselekmények és a terrorizmusfinanszírozás megelőzése és az ellenük való küzdelem céljából hozzáférjenek a bűnüldözési információkhoz, másrészt a pénzügyi információs egységek közötti együttműködés elősegítése érdekében; és*
- c) *technikai intézkedéseket állapít meg annak megkönnyítése érdekében, hogy az illetékes hatóságok a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása céljából használják az ügyleti nyilvántartásokat.”;*

b) a (2) bekezdés a következő ponttal egészül ki:

„e) a nemzeti jog szerinti eljárások, amelyek értelmében a súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása tekintetében illetékes hatóságok megkövetelhetik a pénzügyi intézményektől és hitelintézetektől ügyleti nyilvántartások rendelkezésre bocsátását, beleértve az ügyleti nyilvántartások rendelkezésre bocsátására vonatkozó határidőket is.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 7. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7. »bankszámla-információk«: az (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi irányelv⁺ 16. cikkének (3) bekezdésében meghatározott információk.”;

* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/... irányelve (...) a pénzügyi rendszer pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzése érdekében a tagállamok által létrehozandó mechanizmusokról, az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról, és az (EU) 2015/849 irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről (HL L, ..., ELI: ...);

b) a szöveg a következő pontokkal egészül ki:

„7a. »ügyleti nyilvántartás«: egy meghatározott időszak alatt egy meghatározott fizetési számlán, azaz a 260/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet^{*} 2. cikkének 5. pontjában meghatározottak szerinti fizetési számlán vagy az említett rendelet 2. cikkének 15. pontjában meghatározottak szerinti IBAN-nal azonosított bankszámlán keresztül végrehajtott műveletek adatai, vagy az

⁺ HL: Kérjük, illessze be a szövegbe a PE-CONS 37/24 (2021/0250(COD)) dokumentumban szereplő irányelv számát, és az említett irányelv számát, dátumát és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

*(EU) 2023/1113 európai parlamenti és tanácsi rendelet** 3. cikkének 10. pontjában meghatározott kriptoeszköz-átruházások adatai;*

*7b. »hitelintézet«: az (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi rendelet**** 2. cikkének 5. pontja meghatározottak szerinti hitelintézet;*

7c. »pénzügyi intézmény«: az (EU) 2024/... rendelet++ 2. cikkének 6. pontjában meghatározottak szerinti pénzügyi intézmény;

*7d. »kriptoeszköz-szolgáltató«: az (EU) 2023/1114 európai parlamenti és tanácsi rendelet**** 3. cikke (1) bekezdésének 15. pontjában meghatározott kriptoeszköz-szolgáltató;*

⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 36/24 (2021/0239(COD)) dokumentumban szereplő rendelet számát a szövegbe, és a rendelet számát, dátumát, címét és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

⁺⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 36/24 (2021/0239(COD)) dokumentumban szereplő rendelet számát a szövegbe

-
- * *Az Európai Parlament és a Tanács 260/2012/EU rendelete (2012. március 14.) az euroátutalások és -beszedések technikai és üzleti követelményeinek megállapításáról és a 924/2009/EK rendelet módosításáról (HL L 94., 2012.3.30., 22. o.).*
- ** *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1113 rendelete (2023. május 31.) a pénzáttalásokat és egyes kriptoeszköz-átruházásokat kísérő adatokról és az (EU) 2015/849 irányelv módosításáról (HL L 150., 2023.6.9., 1. o.).*
- *** *Az Európai parlament és a Tanács (EU) 2024/... rendelete a pénzügyi rendszer pénzmosás vagy terrorizmusfinanszírozás céljára való felhasználásának megelőzéséről HL L ..., ELI: ...).*
- **** *Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2023/1114 rendelete (2023. május 31.) a kriptoeszközök piacairól, valamint az 1093/2010/EU és az 1095/2010/EU rendelet, továbbá a 2013/36/EU és az (EU) 2019/1937 irányelv módosításáról (HL L 150., 2023.6.9., 40. o.).”;*

3. *A II. fejezet címe helyébe a következő cím lép:*

**„AZ ILLETÉKES HATÓSÁGOK HOZZÁFÉRÉSE A BANKSZÁMLA-
INFORMÁCIÓKHOZ ÉS AZ ÜGYLETI NYILVÁNTARTÁSOK FORMÁTUMA”.**

4. *A 4. cikk a következő bekezdésekkel egészül ki:*

„(1a) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelv 3. cikkének (1) bekezdése értelmében kijelölt illetékes nemzeti hatóságok rendelkezzenek arra irányuló hatáskörrel, hogy közvetlenül és azonnal hozzáférjenek az (EU) 2024/... irányelv*⁺ 16. cikke (6) bekezdésének megfelelően létrehozott, a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül a más tagállamokban rendelkezésre álló bankszámla-információkhoz és azokban keresést végezzenek, **amikor** ez súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése, nyomozása vagy a vádeljárás lefolytatása céljából feladataik ellátásához szükséges, vagy súlyos bűncselekményt érintő nyomozás támogatása érdekében szükséges, beleértve az ilyen nyomozásokkal kapcsolatos vagyoni eszközök azonosítását, felkutatását és befagyasztását is.

⁺ HL: Kérjük, illessze be a szövegbe a PE-CONS 37/24 (2021/0250(COD)) dokumentumban szereplő irányelv számát.

Valamely tagállam korlátozhatja a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszerén keresztül a bankszámla-információkhoz való hozzáférésre és az azokban való keresésre vonatkozó hatáskört azokra a helyzetekre, amikor a 3. cikk (1) bekezdése szerint kijelölt illetékes nemzeti hatóságok alapos indokkal feltételezik, hogy más tagállamokban is lehetnek releváns bankszámla-információk.

Az (EU) 2016/680 irányelv 4. cikke (2) bekezdésének sérelme nélkül, a bankszámla-nyilvántartások összekapcsolt rendszeréhez való hozzáférés és az abban való keresés útján szerzett bankszámla-információkat kizárólag olyan célból lehet feldolgozni, amelyre azokat gyűjtötték.

Az e bekezdés szerinti hozzáférés és keresések többek között akkor tekintendők közvetleneknek és azonnaliaknak, ha a központi bankszámla-nyilvántartásokat működtető nemzeti hatóságok az illetékes hatóságoknak automatizált mechanizmus révén gyorsan továbbítják a bankszámla-információkat, feltéve, hogy egyetlen közvetítő intézmény sem tud beavatkozni a kért adatokba vagy a rendelkezésre bocsátandó információkba.

(1b) Az e cikk szerinti hozzáférés és keresés nem érinti a nemzeti eljárási garanciákat, valamint a személyes adatok védelmére vonatkozó uniós és nemzeti szabályokat.”

5. *A 5. cikk a következőképpen módosul:*

a) *az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

„(1) A bankszámla-információkhoz való, a 4. cikk (1) és (1a) bekezdésével összhangban történő hozzáférést és azokban végzett kereséseket az egyes illetékes hatóságok olyan személyzete végezheti kizárólag eseti alapon, akiket kifejezetten kijelöltek és felhatalmaztak az említett feladatok végzésére.”;

b) *a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:*

„(3) A tagállamok biztosítják olyan technikai és szervezési intézkedések meglétét, amelyek az illetékes hatóságok által a bankszámla-információkhoz való, a 4. cikk (1) és (1a) bekezdésével összhangban történő hozzáférésre és az azokban végzett keresésre vonatkozó hatáskör gyakorlása céljából az adatok biztonságát magas szintű technológiai szabványoknak megfelelően garantálják.”

6. *A 6. cikk (1) bekezdésében az első mondat helyébe a következő szöveg lép:*

„(1) A tagállamok előírják, hogy a központi bankszámla-nyilvántartásokat működtető hatóságok gondoskodjanak róla, hogy a kijelölt illetékes hatóságoknak a bankszámla-információkhoz való, a 4. cikk (1) és (1a) bekezdésével összhangban történő minden egyes hozzáférést, valamint azokban a kijelölt illetékes hatóságok által végzett minden egyes keresést naplózzák.”

7. *A II. fejezet a következő cikkekkel egészül ki:*

„6a. cikk

Ügyleti nyilvántartások

(1) A tagállamok biztosítják, hogy a pénzügyi intézmények és hitelintézetek – beleértve a kriptoeszköz-szolgáltatókat is – megfeleljenek a (2) bekezdéssel összhangban meghatározott technikai előírásoknak, amikor a nemzeti joggal összhangban válaszolnak az illetékes hatóságok által nyomozás részeként az ügyleti nyilvántartásokra vonatkozóan kiadott megkeresésekre, ideértve az ilyen nyomozáshoz kapcsolódó vagyoni eszközök azonosítását, felkutatását és befagyasztását is.

(2) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusok útján műszaki előírásokat fogadjon el az ügyleti nyilvántartások rendelkezésre bocsátásához használandó strukturált elektronikus formátum és technikai eszközök meghatározása céljából. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 22. cikk (3) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. Az ilyen végrehajtási jogi aktusok elfogadásakor a Bizottság figyelembe veszi a pénzügyi szolgáltatásokra vonatkozó üzenetküldési szabványok alakulását.”

8. *A 12. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

„(4) A tagállamok biztosítják, hogy a pénzügyi információs egységek adott esetben felkérhessék az Europol-t, hogy támogassa őket az (EU) 2024/...⁺ 31. cikkében és az (EU) 2024/... európai parlamenti és tanácsi rendelet⁺⁺ 40. cikkében említett közös elemzés elvégzése során, az összes részt vevő pénzügyi információs egység egyetértésével, az Europol megbízatásának keretein belül, valamint az (EU) 2016/794 rendelet 4. cikke (1) bekezdésének h) és z) pontjában meghatározott feladatok elvégzése céljából, és a Pénzmosás és Terrorizmusfinanszírozás Elleni Hatóság (EU) 2024/... rendeletben⁺⁺⁺ meghatározott hatásköreinek sérelme nélkül.

** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/... rendelete a Pénzmosás és Terrorizmusfinanszírozás Elleni Hatóság létrehozásáról, valamint az 1093/2010/EU, az 1094/2010/EU és az 1095/2010/EU rendelet módosításáról (HL L, ..., ELI:).”*

⁺ HL: Kérjük, illessze be a szövegbe a PE-CONS 37/24 (2021/0250(COD)) dokumentumban szereplő irányelv számát.

⁺⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 35/24 (2021/0240(COD)) dokumentumban szereplő rendelet számát a szövegbe, és a rendelet számát, dátumát, címét és HL-hivatkozását a lábjegyzetbe.

⁺⁺⁺ HL: Kérjük, illessze be a PE-CONS 35/24 (2021/0240(COD)) dokumentumban szereplő rendelet számát

9. *A 22. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:*

„(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.”

2. cikk

- (1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek ... [*ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított 3 évvel*]-ig megfeleljenek.

E bekezdés első albekezdésétől eltérve a tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ezen irányelv 1. cikke 4. és 5. pontjának ... [*ezen irányelv hatálybalépésének napjától számított 5 évvel*]-ig megfeleljenek.

Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

3. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a Szerződéseknek megfelelően a tagállamok a címzettjei.

Kelt ...

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök